

<u>COVID-19 Support Resources FAQ for Undocumented Students</u>	<u>Recursos de apoyo para el COVID-19 – preguntas y respuestas para estudiantes indocumentados</u>
<i>Your local adult school is here to support you during this time. Contact</i>	<i>Su escuela para adultos local está aquí para brindarle apoyo durante estos tiempos. Contacto</i>
<i>Leslie Dahlquist, Lodi Adult School (209) 426-0991 Call or Text ldahlquist@lodiUSD.net</i>	
<i>to discuss your specific situation and get connected to resources</i>	<i>para analizar su situación específica y conectarse con los recursos</i>
Sign up for Text Alerts! Text COVID19 to 211211 (and respond with your zip code) to receive COVID updates	¡Inscríbese para recibir alertas por mensajes de texto! Envíe un mensaje de texto que diga COVID19 al 211211 (y responda con su código postal) para recibir actualizaciones sobre el COVID
<u>I've heard getting public services will hurt my immigration status. What am I eligible for and where can I get more information? Please review this Immigrant Eligibility Overview</u>	<u>Escuché que recibir servicios públicos dañará mi condición de inmigración. ¿Para qué soy elegible y dónde puedo obtener más información? Consulte esta Visión general de elegibilidad de inmigrantes</u>
<ul style="list-style-type: none"> ● There is lots of misinformation - Undocumented students are eligible for many services that will not hurt your status <ul style="list-style-type: none"> ○ California has a financial support program for undocumented ○ There are health care options for undocumented if you get sick 	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay gran cantidad de información errónea – los estudiantes indocumentados son elegibles para muchos servicios que no dañarán su condición <ul style="list-style-type: none"> ○ California tiene un programa de apoyo financiero para indocumentados ○ Hay opciones de atención médica para indocumentados si usted se enferma
<ul style="list-style-type: none"> ● Undocumented students can get legal assistance, financial help, medical care and other services 	<ul style="list-style-type: none"> ● Los estudiantes indocumentados pueden obtener asistencia legal, ayuda financiera, atención médica y otros servicios
<ul style="list-style-type: none"> ● Contact the following people to learn what benefits you can receive <ul style="list-style-type: none"> ○ Catholic Charities/Delta College Dreamers Success Center: Mike Lopez, malopez@ccstockton.org (209) 954-5731 ○ Adult School counselors and transition specialists 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con las siguientes personas para obtener información sobre qué beneficios puede recibir <ul style="list-style-type: none"> ○ Entidades benéficas católicas/Delta College Dreamers Success Center: Mike Lopez, malopez@ccstockton.org (209) 954-5731 ○ Consejeros y especialistas en transición de escuelas para adultos
<u>Where can I find updated translated Covid-19 information?</u>	<u>¿Dónde puedo encontrar información traducida actualizada sobre el Covid-19?</u>
<ul style="list-style-type: none"> ● The organization Legal Aid has developed comprehensive FAQ documents covering the basics of COVID and undocumented workers rights. Undocumented immigrants are eligible for Disability Insurance and Paid 	<ul style="list-style-type: none"> ● La asistencia legal de la organización ha desarrollado documentos de preguntas y respuestas integrales que explican los conceptos básicos del COVID y los derechos de los trabajadores indocumentados. Los inmigrantes indocumentados son elegibles para los programas de seguro por discapacidad y permiso familiar

Family Leave programs.	pagado.
<u>I can't pay rent right now. Can I be evicted?</u>	<u>No puedo pagar el alquiler ahora. ¿Me pueden desalojar?</u>
<ul style="list-style-type: none"> No. A statewide eviction moratorium is in effect through May 31, 2020 Rent obligations will need to be paid in the future 	<ul style="list-style-type: none"> No. Hay una moratoria de desalojo vigente en todo el estado hasta el 31 de mayo de 2020 Las obligaciones de alquileres deberán pagarse en el futuro
<u>Can I submit an employment authorization application online?</u>	<u>¿Puedo enviar una solicitud de autorización de empleo en línea?</u>
<ul style="list-style-type: none"> Yes. The U.S Citizenship and Immigration Services office is processing these applications online 	<ul style="list-style-type: none"> Sí. La oficina del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos está procesando estas solicitudes en línea
<u>Where can I get food assistance?</u>	<u>¿Dónde puedo obtener asistencia alimentaria?</u>
<ul style="list-style-type: none"> Lodi Community Center, 415 S Sacramento St. Daily pickup at 1. Photo ID and Address info required (209-331-7516) Manteca Second Harvest Food Bank, 704 Industrial Park Drive. Open M-F, 9am-2pm. No info required Stockton Food Bank, 7 W. Scotts Avenue. Open M-F, 9am-12pm. Photo ID and Address info required Tracy Interfaith, 311 West Grant Line Rd. Open M-Th, 10am-2pm. Photo ID and Tracy Address info. 2-Week supply Visit Community Connections SJC online and do a "food" search 	<ul style="list-style-type: none"> Lodi Community Center, 415 S Sacramento St. Se recoge diariamente a la 1. Se requiere identificación con foto e información de dirección (209-331-7516) Banco de Alimentos Second Harvest de Manteca, 704 Industrial Park Drive. Abierto de lunes a viernes de 9 am a 2 pm. No se requiere información Banco de Alimentos de Stockton, 7 W. Scotts Avenue. Abierto de lunes a viernes de 9 am a 12 pm. Se requiere identificación con foto e información de dirección. Tracy Interfaith, 311 West Grant Line Rd. Abierto de lunes a jueves de 10 am a 2 pm. Se requiere identificación con foto e información de dirección en Tracy. Suministro para 2 semanas Visite Community Connections SJC en línea y haga una búsqueda de "alimentos"
<u>Where can I get Financial Help?</u>	<u>¿Dónde puede obtener ayuda financiera?</u>
<ul style="list-style-type: none"> Talk with your Adult School to discuss the many available programs to meet your individual circumstances. If you are undocumented, contact your Adult School to discuss your options, including one-time California payments If you are unable to work due to having or being exposed to COVID-19, file for Disability Insurance (DI). If you are unable to work because you are caring for an ill or quarantined family member, file for Paid Family Leave (PFL) 	<ul style="list-style-type: none"> Hable con su escuela para adultos para analizar los diversos programas disponibles que se adecuen a sus circunstancias individuales. Si usted es indocumentado, comuníquese con su escuela para adultos para analizar sus opciones, incluyendo pagos de única vez de California Si no puede trabajar por tener o estar expuesto al COVID-19, solicite seguro por discapacidad (DI). Si no puede trabajar porque está cuidando a un miembro de la familia enfermo o en cuarentena, solicite Permiso Familiar Pagado (PFL)
<u>What can I do to get a laptop or internet access to support work or school from home activities?</u>	<u>¿Qué puedo hacer para conseguir una laptop o acceso a internet para brindar apoyo a las actividades de trabajo o escuela desde la casa?</u>
<ul style="list-style-type: none"> Discuss your technology needs with your local adult school 	<ul style="list-style-type: none"> Converse sus necesidades de tecnología con su escuela para adultos local

<ul style="list-style-type: none"> Comcast and AT&T are both offering Free/Low Cost Internet Service 	<ul style="list-style-type: none"> Comcast y AT&T están ofreciendo servicio de Internet gratuito/de bajo costo
<p><u>Who can I contact for mental health or self-care support?</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Catholic Charities 209/444-5940 Call your regular doctor, or San Joaquin County Behavioral Health: 209-468-9370 For immediate help, call the Crisis Line: 209-468-8686 or National Suicide Prevention Lifeline: 1-800-273-TALK (8255) Refer to the California Surgeon General's Playbook for Stress Relief During COVID-19 	<p><u>¿Con quién me puedo comunicar para apoyo de cuidado personal o de salud mental?</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Entidades benéficas católicas 209/444-5940 Llame a su médico habitual, o a San Joaquin County Behavioral Health: 209-468-9370 Para obtener ayuda inmediata, llame a la Línea de Crisis: 209-468-8686 o a la Red Nacional de Prevención del Suicidio: 1-800-273-TALK (8255) Consulte el Libro de jugadas del cirujano general de California para alivio del estrés durante el COVID-19
<p><u>What if I become a victim of domestic violence during COVID-19?</u></p> <ul style="list-style-type: none"> In an emergency call 911 National Domestic Violence Hotline 1(800) 799-7233; Text LOVEIS to 22522 Women's Center Youth and Family Services 209-465-4878 	<p><u>¿Qué sucede si me convierto en víctima de la violencia doméstica durante el COVID-19?</u></p> <ul style="list-style-type: none"> En caso de emergencia, llame al 911 1(800) 799-7233; envíe LOVEIS a 22522 Women's Center Youth and Family Services 209-465-4878
<p><u>Additional Resources for Undocumented Students</u></p>	<p><u>Recursos adicionales para estudiantes indocumentados</u></p>
<p>Immigrants Rising Comprehensive Compilation</p> <ul style="list-style-type: none"> Includes tangible support for undocumented communities during COVID-19 	<p>Recopilación integral de Immigrants Rising</p> <ul style="list-style-type: none"> Incluye apoyo tangible para comunidades indocumentadas durante el COVID-19
<p>National Immigration Law Center</p> <ul style="list-style-type: none"> Includes a basic FAQ on immigrant worker rights and regular webinar series covering various COVID-19 related topics 	<p>National Immigration Law Center</p> <ul style="list-style-type: none"> Incluye preguntas y respuestas básicas sobre los derechos de los trabajadores inmigrantes y series de seminarios web regulares que tratan diverso temas relacionados con el COVID-19
<p>State of CA Guide for Undocumented Immigrants</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprehensive information resource from State of California Spanish version 	<p>Guía para inmigrantes indocumentados del estado de California</p> <ul style="list-style-type: none"> Recurso de información integral del Estado de California Versión en español
<p>California Immigrant Policy Center Resource Compilation</p> <ul style="list-style-type: none"> Covers health, insurance and financial questions for immigrants and undocumented 	<p>Recopilación de recursos de California Immigrant Policy Center</p> <ul style="list-style-type: none"> Contiene preguntas sobre salud, seguro y finanzas para inmigrantes e indocumentados
<p>Relief Funds compilation from Legal Aid</p> <ul style="list-style-type: none"> Statewide Compilation of potential financial relief for undocumented students. Includes a reference to San Joaquin County area resources 	<p>Recopilación de fondos de ayuda de asistencia legal</p> <ul style="list-style-type: none"> Recopilación a nivel estatal de asistencia financiera potencial para estudiantes indocumentados. Incluye una referencia a los recursos del área del condado de San Joaquín